

Cynllun y Goedlan Goffa yn Erddig, Wrecsam

Commemorative Woodland Design at Erddig, Wrexham



Mewn Partneriaeth â
Llywodraeth Cymru
In Partnership with
Welsh Government

Mae Ymddiriedolaeth Genedlaethol Cymru yn gweithio mewn partneriaeth â Llywodraeth Cymru, Cyfoeth Naturiol Cymru a chymunedau lleol i greu un o goedlannau coffa newydd Cymru a fydd yn gofeg fyw i'r rhai a gallodd eu bywydau yn ystod y pandemig Covid-19.

Bydd darn o dir naw hectar o faint yn Hafod, ar ymyl ddeheuol ystad Erddig, yn cael ei droi'n goedlan hardd, ddiogel a hygrych rhwle y gall pobl ymweld ag ef i gofio'u hanwliaid a threulio amser yng nganhaf natur.

Penderfynwyd ar gynllun y goedlan trwy ymgysylltu â'r gymuned. Mae'r ffais bod y goedlan yn wastad ac yn agos at gymunedau lleol yn golygu y bydd yn hygrych i bawb.

National Trust Cymru are working in partnership with the Welsh Government, Natural Resources Wales and local communities, to create one of Wales' new commemorative woodlands that will stand as living memorials to those who have sadly lost their lives during the Covid-19 Pandemic.

Nine hectares of land at Hafod, on the southern edge of the Erddig estate will become a beautiful, safe and accessible woodland where people can visit, remember loved ones and spend time in nature.

The woodland design has been shaped by community engagement with its proximity to local communities and flat terrain making it accessible to all.



Ceir saith ardal o fewn y goedlan, pob un â chanolbwyt arbennig:
The woodland has seven areas, each with a specific focus:

Mynedfa: Man croesau sy'n rhoi gwybod i'r ymwelwyr beth y gallant ei ddisgwyl yn y goedlan.
Entrance: a welcoming space that informs visitors what to expect from the woodland.

Gweithgareddau a phicnics: Digon o le ar gyfer digwyddiadau, picnics a gweithgareddau o'r fath.
Activities and Picnic: A generous space for events, picnics and similar activities.

Archwilio natur: Man ar gyfer ymgysylltu â natur a chynnal gweithgareddau chwarae yn y goedlan.
Explore: A space to engage with nature and woodland play activities.

Ardal gymunedol: Man parhaol y gall y gymuned ei ddefnyddio a'i ddatblygu.
Community Area: A permanent space for the community to use and develop.

Myfyrio: Lle i fyfyrion, gyda nodwedd ddŵr.
Contemplation: A place for contemplation with a water feature.

Ardal natur a choedlan: Coedlan naturiol sy'n gwahanu'r safle a'r ffordd gyfagos.
Nature and Woodland Area: A natural woodland to provide a barrier from the neighbouring road.

Dol: Dol glaswelltr er budd natur.

Meadow: A grassland meadow for nature.

Allwedd

Legend

	Pwll tymhorol Seasonal pond
	Llwybr hygrych Accessible footpath
	Llwybr egniol Active trail
	Llannerch Glade feature
	Mainc/man gorffwys (bob rhw 50m) Bench/Resting point (distributed approx 50m apart)
	Dol flosau Flower meadow

